



regist. o. BV MP/vyp/52/12/08  
ev. číslo smlouvy vypůjčitele: M 020/2008  
ev.č. smlouvy půjčitele: 21/08-ORM

## SMLOUVA O VÝPŮJČCE

Dopravní terminál Sokolov

### Karlovarský kraj

se sídlem:

zastoupený:

IČ:

DIČ

bankovní spojení:

číslo účtu:

Závodní 353/88, 360 21 Karlovy Vary

[redacted], vedoucím odboru majetkoprávního  
Krajského úřadu Karlovarského kraje na základě usnesení Rady  
Karlovarského kraje č. RK 31/01/03 ze dne 30. 1. 2003

70891168

CZ70891168

(dále jen „vypůjčitel“)

a

### Město Sokolov

se sídlem:

zastoupené:

IČ:

DIČ:

bankovní spojení:

číslo účtu:

Rokycanova 1929, 356 20 Sokolov

[redacted], starostou města Sokolov

00259586

město není plátcem DPH

(dále jen „půjčitel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením § 659 a násl.,  
zákona 40/1964 Sb., občanského zákoníku, v platném znění tuto

## smlouvu o výpůjčce

### I.

#### Předmět a účel výpůjčky

1. Předmětem výpůjčky jsou parcely katastru nemovitostí ve vlastnictví půjčitele v k.ú. Sokolov, zapsané na Katastrálním úřadu pro Karlovarský kraj, Katastrální pracoviště Sokolov:

list vlastnictví č. 1:

- ostatní plocha (ostatní komunikace) č.p.p. 318/2 o výměře 265 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (ostatní komunikace) č.p.p. 318/3 o výměře 487 m<sup>2</sup>,
- zastavěná plocha a nádvoří č.p.p. 799 o výměře 75 m<sup>2</sup>,
- zastavěná plocha a nádvoří č.p.p. 340 o výměře 1851 m<sup>2</sup>,
- zastavěná plocha a nádvoří č.p.p. 346/8 o výměře 110 m<sup>2</sup>,
- zastavěná plocha a nádvoří č.p.p. 346/9 o výměře 27 m<sup>2</sup>,
- zastavěná plocha a nádvoří č.p.p. 346/10 o výměře 56 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (ostatní komunikace) č.p.p. 26 o výměře 4 700 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (zeleň) č.p.p. 837 o výměře 1 953 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (zeleň) č.p.p. 841/1 o výměře 2 767 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (ost. kom.) č.p.p. 841/2 o výměře 3 501 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (zeleň) č.p.p. 841/3 o výměře 1 109 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (zeleň) č.p.p. 842/1 o výměře 6 045 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (ostatní komunikace) č.p.p. 843/2 o výměře 107 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (ostatní komunikace) č.p.p. 843/3 o výměře 286 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (ostatní komunikace) č.p.p. 843/4 o výměře 32 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (ostatní komunikace) č.p.p. 25/10 o výměře 76 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (ostatní komunikace) č.p.p. 25/11 o výměře 52 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (ostatní komunikace) č.p.p. 319 o výměře 793 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (jiná plocha) č.p.p. 346/20 o výměře 3 434 m<sup>2</sup>,
- ostatní plocha (jiná plocha) č.p.p. 346/21 o výměře 7 m<sup>2</sup>,

Půjčitel je oprávněn výše uvedené pozemky a nemovitosti půjčit a prohlašuje, že na nich neváznou žádná práva či povinnosti, které by bránily jejich řádnému užívání dle této smlouvy.

2. Půjčitel přenechává vypůjčitelí předmět výpůjčky za účelem vybudování Dopravního terminálu Sokolov (dále jen „DTS“), který vybuduje vypůjčitel na dotčených pozemcích uvedených v čl. I.1. této smlouvy v rámci realizace integrovaného projektu „Dopravní terminály Karlovarského kraje“.
3. Vypůjčitel prohlašuje, že je seznámen se stavem předmětu výpůjčky a že předmět výpůjčky v tomto stavu přijímá.
4. Půjčitel přenechává vypůjčitelí předmět výpůjčky k bezúplatnému užívání.
5. Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky dnem účinnosti této smlouvy, tj. dnem zahájení realizace stavby DTS.

## II.

### Doba výpůjčky

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou - na dobu realizace stavby DTS a uplynutí doby udržitelnosti DTS stanovené Smlouvou o poskytnutí dotace v rámci Regionálního operačního programu Regionu soudržnosti NUTS II Severozápad.

### III.

#### Práva a povinnosti smluvních stran

##### 1. Práva a povinnosti vypůjčitele:

- a) Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky řádně a v souladu s touto smlouvou. Vypůjčitel odpovídá za škody, ke kterým na předmětu výpůjčky došlo jeho zaviněním, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- b) Vypůjčitel není oprávněn přenechat předmět výpůjčky jinému uživateli bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.
- c) Vypůjčitel je povinen bez zbytečného odkladu oznámit půjčiteli všechna zjištěná nebezpečí a závady, které mohou vést ke vzniku škody půjčiteli.
- d) Vypůjčitel je povinen chránit předmět výpůjčky před poškozením nebo zničením.

##### 2. Práva a povinnosti půjčitele:

- a) Půjčitel předá vypůjčiteli ke dni účinnosti smlouvy předmět výpůjčky ve stavu způsobilém ke smluvenému účelu užívání a umožní po celou dobu výpůjčky předmět výpůjčky nerušeně užívat.
- b) Půjčitel umožní oprávněným osobám vypůjčitele přístup na pozemky, které jsou předmětem výpůjčky, bez omezení.
- c) V případech, kdy bude půjčitel účastníkem územního či stavebního řízení, jejichž předmětem bude umístění nebo realizace staveb /včetně změn staveb/ třetích osob v okolí nemovitostí uvedených v čl. I.1. této smlouvy, vyžádá si od vypůjčitele jeho písemné vyjádření. Jeho případné negativní stanovisko, resp. připomínky či podmínky pro realizaci zohlední ve vyjádření svém. Pokud by stanovisko vypůjčitele bylo v rozporu s dlouhodobým programem rozvoje dotčeného území, je půjčitel povinen zohlednit pouze ty připomínky a podmínky vypůjčitele, jež nebrání naplňování a realizaci programu rozvoje dotčeného území, pokud se strany nedohodnou jinak.
- d) Půjčitel se zavazuje, že na nemovitostech uvedených v čl. I.1. neumožní vybudování zařízení, jehož instalace či provoz je neslučitelná s využíváním DTS vypůjčitele. Půjčitel je povinen o úmyslu umístit zařízení, jež by mohlo ohrozit užívání DTS na předmětu výpůjčky, vypůjčitele písemně informovat a ve vzájemné součinnosti s vypůjčitelem dohodnout případné podmínky umístění a provozu zařízení.

### IV.

#### Závěrečná ustanovení

1. Smlouva nabývá platnosti podpisem smluvních stran, účinnosti dnem zahájení realizace stavby DTS.

2. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou vyhotoveních.
3. Tato smlouva může být měněna nebo doplněna písemnými dodatky, které nabývají platnosti podpisem oprávněných zástupců účastníků smlouvy.

V Sokolově dne 25.9.2008

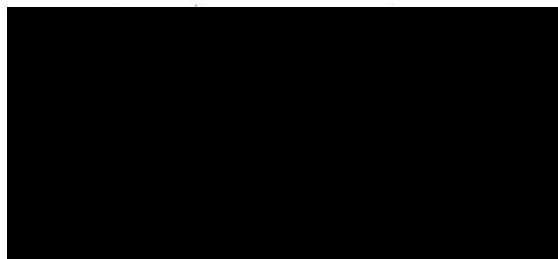
V Karlových Varech dne 20. 10. 2008

Půjčitel:

Vypůjčitel:



starosta města



vedoucím odboru majetkoprávního  
Krajského úřadu Karlovarského kraje